

2018年6月7日

報道関係者各位  
Press Release

## 日本航空/JAL エンジニアリングへの包括的な整備業務の委託開始について

このたび、弊社は平成 30 年 6 月 6 日をもちまして、日本航空株式会社(本社：東京都品川区、社長 赤坂祐二、以下 JAL)及び株式会社 JAL エンジニアリング(本社：東京都大田区、代表取締役社長 北田裕一、以下 JALEC)に、航空機の管理を含む整備に関する業務を包括的に委託し、安全で高品質な新しい運航体制へと移行します。

SPRING JAPAN は、2014 年 8 月の就航開始以来、自社整備体制にて運航を続けて参りましたが、この度更なる安全な運航を実現するため、弊社の基地である成田空港での日々の整備業務に加え、国内空港では新たに JALEC の整備士、中国の空港では Taikoo (Xiamen) Aircraft Engineering Co., Ltd.社(\*1)の整備士による点検を行うなど、JALEC へ包括的に整備業務を委託することにより、LCC の中でも高い航空機材品質を持つ会社となることを目指します。

SPRING JAPAN は、「安全は社会との約束であり最優先課題である」という安全理念の下、皆様のご期待に沿うよう社員一同、引き続き安全運航に努めてまいります。

(\*1) 中国廈門を機体整備の拠点とし、中国各地での機体整備を展開する会社。JALEC からの委託を受け、JALEC 基準で SPRING JAPAN 機材の整備を行う。



<リリースに対するお問合せ先>

Spring Japan TEL : 070-4576-9453 [pr@jp.springairlines.com](mailto:pr@jp.springairlines.com)

2018年6月7日

致各界新闻媒体  
Press Release

### 关于将维修相关业务委托给日本航空/JALEC 的公告

春秋航空日本株式会社（以下简称“公司”）于2018年6月6日起，将包括飞机管理的维修相关业务委托给日本航空株式会社（总部：东京都品川区，总裁：赤坂祐二，以下简称“JAL”）以及株式会社 JAL Engineering（总部：东京都大田区，总裁：北田裕一，以下简称“JALEC”），以崭新的运行体系，更高的安全标准、运行品质来保障航班的日常运行。

公司自2014年8月开航以来，一直以自身维修团队为中心来保障运行。此次为了实现更高标准的安全运行，成为一家拥有高品质飞机的低成本航空公司，除了将主基地东京成田机场的日常维修业务进行委托之外，还将日本国内各机场的航线维修业务委托给 JALEC，并将中国各机场的航线维修业务委托给厦门太古飞机工程有限公司（以下简称“厦门太古”）(\*1)。

公司将继续秉承“安全是对社会的承诺，并且是最优先的课题”的安全理念，全员齐心协力做好日常安全运行工作。

(\*1) 厦门太古于1993年成立，是亚太地区一家领先的飞机维修及大修服务供应商，提供全面的飞机工程及维修方案，并在中国十二个国际机场提供航线服务。此次受 JALEC 的委托，厦门太古将以卓越的运营管理和深厚的专业技术能力，为春秋航空日本执行航线维修业务。



春秋航空日本联系方式

电话：070-4576-9453 邮箱：[pr@jp.springairlines.com](mailto:pr@jp.springairlines.com)



## Press Release - Spring Airlines Japan Co., Ltd.

June 7, 2018

(For Immediate Release)

### **New Maintenance Operation with Japan Airlines Co., Ltd. and JAL Engineering Co., Ltd.**

Spring Airlines Japan Co., Ltd. (hereinafter referred to as "SPRING JAPAN") is pleased to announce its shift within its operational organization to offer both a higher quality and safer operations through changing its organizational structure to outsource its complete maintenance services, including its airplane engineering management, to Japan Airlines Co., Ltd. (hereinafter referred to as "JAL") and JAL Engineering Co., Ltd. (hereinafter referred to as "JALEC") on June 6, 2018.

SPRING JAPAN has operated its own maintenance program since its inaugural in August 2014. In addition to the daily in-house maintenance program at its base station (Narita, Japan), by the JALEC's services at the SPRING JAPAN's Japan domestic destinations and its transit line maintenance services in China (at its serving locations other than the base station), paired with the aircraft mechanics of Taikoo Xiamen Aircraft Engineering Co., Ltd. (\*1) (hereinafter referred to as "HAECO Xiamen"), SPRING AIRLINES JAPAN now aims even higher than before, to earn one of the highest aircraft maintenance quality in the industry.

(\*1) HAECO Xiamen, a leading Maintenance, Repair and Overhaul (MRO) service provider in Asia Pacific founded in 1993, recognized for its technical expertise and operational excellence with its nationwide network servicing locations in China, now provides line maintenance services for SPRING JAPAN at the JALEC standard receiving the agreement from JALEC.



For further information contact: [pr@jp.springairlines.com](mailto:pr@jp.springairlines.com)

Phone: +81-70-4576-9453

<http://www.jp.ch.com>